

212/2016-149

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE ZBIERKOVÝCH PREDMETOV č. 13/2016
(ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany :

Požičiavateľ: Turčianska galéria
Sídlo: Daxnerova 2, 036 01 Martin
Zastúpený: Ing. Ľubomír Kraľovanský, riaditeľ TG

IČO/DIČ: 36145327
Telefón: 043 4224448
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy: Viera Babjaková
Funkcia: dokumentátor zbierok
Vznik: podľa zriaďovacej listiny vydané Žilinským samosprávnym krajom č.2002/72. zo dňa 1.4.2002
Zriaďovateľ: Žilinský samosprávny kraj, ul. Komenského 48, 011 09 Žilina
(ďalej len „požičiavateľ“ alebo „zmluvná strana“)

a

Vypožičiavateľ: Slovenská národná galéria
Sídlo: Riečna 1, 81513 Bratislava
Zastúpený: Alexandra Kusá PhD., generálna riaditeľka SNG
Bankové spojenie: Štátna pokladňa
číslo účtu v : SK85 81800000 0070 0011 7526
IČO/DIČ: 00 164 712
IČ DPH: SK2020829943
Telefón: +421-2-20476238

Osoba oprávnená konať vo veciach realizácie zmluvy: Mgr. Monika Palčová
Funkcia:

Zapísaný v registri/resp. zriadený kým: Neziskových organizácii vedeného Obvodným úradom Bratislava pod číslom OVVS- 6352/373/2012- NO
(ďalej len „vypožičiavateľ“ alebo „zmluvná strana“)

uzatvárajú podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka Zmluvu o výpožičke zbierkových predmetov s nasledovným obsahom:

Čl. I.

Predmet zmluvy

1. Požičiavateľ požičiava bezplatne vypožičiavateľovi zbierkové predmety **v počte 7 ks**, ktoré sú bližšie špecifikované v prílohe č. 1 - Zoznam zbierkových predmetov, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy (ďalej v texte zmluvy len „predmet výpožičky“ alebo „zbierkové predmety“).
2. Predmet výpožičky je vlastníctvom Žilinského samosprávneho kraja, ktorý ho zveril do správy Turčianskej galérie v Martine a tento majetkový vzťah zostáva zachovaný aj počas celej doby trvania tejto zmluvy.

Čl. II.

Účel výpožičky

1. Predmet výpožičky: Zbierkové predmety sa vypožičiavajú **za účelom výstavným názvom: Sen x skutočnosť. Umenie a propaganda 1939 – 1945.**
s miestom realizácie: **Slovenská národná galéria, Esterházyho palác, Nám. Ľ. Štúra 4, Bratislava**

konaného v dňoch: 20.10.2016 – 26.02.2017

2. Zmena účelu výpožičky je neprípustná.

Čl. III.

Odobzдание, prevzatie, preprava, poistenie predmetu výpožičky

1. Požičiatel' odovzdá vypožičiatel'ovi predmet výpožičky nepoškodený a spôsobilý na dočasné užívanie pre účel dohodnutý v tejto zmluve.
2. Odovzdanie a prevzatie predmetu výpožičky zmluvné strany potvrdia protokolárnym zápisom pri odovzdaní a preberaní zbierkových predmetov na tlačive, ktoré je v prílohe č. 2 tejto zmluvy.
3. Prevoz predmetu výpožičky zo sídla požičiatel'a do miesta realizácie výstavy a späť po ukončení výstavy zabezpečí vypožičiatel', pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.
4. Prepravu predmetu výpožičky uskutoční vypožičiatel' svojim úžitkovým motorovým vozidlom a požičiatel' stanoví trasu prepravy tam aj späť.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že náklady spojené s prepravou predmetu výpožičky, vrátane nákladov na sprievod počas prepravy zástupcami požičiatel'a, v prípade ak to požičiatel' bude považovať za nevyhnutné, znáša v plnom rozsahu a výške vypožičiatel'.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že vypožičiatel' je povinný zabezpečiť bezpečnostnú ochranu zbierkového predmetu pri jeho premiestňovaní počas prepravy tam aj späť (podľa protokolu o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov), sprístupňovaní a využívaní počas prezentácie výstavy a poistiť predmet výpožičky počas celej doby trvania tejto zmluvy (vrátane doby prepravy) na vlastné náklady voči všetkým rizikám, vrátane prírodných katastrof a násiliu každého druhu v poisťovni, ktorú akceptuje požičiatel'. Pri uzatvorení poistnej zmluvy vypožičiatel' je povinný vychádzať z poistných súm uvedených požičiatel'om v prílohe č. 1 tejto zmluvy a je povinný uzatvoriť poistnú zmluvu tak, aby oprávnenou osobou prijímať poistné plnenia bol výlučne požičiatel'. Vypožičiatel' je povinný predložiť poistnú zmluvu požičiatel'ovi pred prevzatím predmetu výpožičky.
7. Balenie a prepravu predmetu výpožičky zmluvné strany zabezpečujú až potom, čo vypožičiatel' predloží požičiatel'ovi poistnú zmluvu o poistení predmetu výpožičky podľa bodu 6 tohto článku.

Čl. IV.

Doba trvania výpožičky a skončenie

1. Zmluvné strany sa dohodli na dobe výpožičky.
2. Vypožičiatel' je povinný vrátiť predmet výpožičky najneskôr v posledný deň výpožičky.
3. Požičiatel' je oprávnený odstúpiť od zmluvy a požadovať vrátenie predmetu výpožičky aj pred skončením dohodnutej doby výpožičky v prípade závažných dôvodov. Za závažné dôvody sa považujú najmä, ak :
 - a) predmet výpožičky potrebuje požičiatel' nevyhnutne pre plnenie svojich hlavných úloh,
 - b) vypožičiatel' užíva predmet výpožičky v rozpore s dohodnutým účelom v tejto zmluve,
 - c) vypožičiatel' ohrozí alebo zanedbáva starostlivosť o predmet výpožičky,
 - d) vypožičiatel' prenechá predmet výpožičky tretím osobám,
 - e) vypožičiatel' poruší ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy.Odstúpenie od zmluvy nadobúda účinky doručením písomného oznámenia o odstúpení vypožičiatel'ovi.
4. V prípade, že požičiatel' odstúpi od zmluvy a tým žiada predčasné vrátenie predmetu výpožičky, náklady na predčasnú prepravu predmetu výpožičky a ich vrátenie požičiatel'ovi ako aj ostatné náklady s týmto súvisiace znáša vypožičiatel', okrem bodu 3. písm. a) tohto článku.

Čl. V.

Ostatné podmienky výpožičky

1. Požičiavateľ je povinný zabezpečiť odbornú ochranu, bezpečnosť a starostlivosť o predmet výpožičky počas jeho prepravy v súlade so zák. č. 206/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.
2. Vypožičiavateľ nesmie bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa s predmetom výpožičky akýmkoľvek spôsobom disponovať, najmä tento premiestňovať alebo ho ďalej prenajímať, resp. požičiavať ďalším osobám.
3. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť po celú dobu výpožičky ochranu a bezpečnosť predmetu výpožičky, t. j. počas prepravy aj prezentácie, najmä denný dozor, nočnú ochranu, bezpečné upevnenie exponátov, dodržanie klimatických podmienok inštalácie diel, t. z. v priestoroch, v ktorých budú diela uložené alebo vystavené, nepresiahne teplota ovzdušia **15 – 20 °C a vlhkosť 55 – 65 %**.
4. Vypožičiavateľ je povinný umožniť prístup k predmetu výpožičky požičiavateľovi za účelom preskúmania podmienok ochrany a bezpečnosti predmetu výpožičky (najmä teplotu, vlhkosť vzduchu, intenzitu osvetlenia), ako aj bezpečnostné zariadenia. Ak požičiavateľ zistí nedostatky, je oprávnený požadovať od vypožičiavateľa zabezpečiť príslušné vybavenie a odstránenie nedostatkov, alebo môže odstúpiť od zmluvy a požadovať vrátenie predmetu výpožičky.
5. Vypožičiavateľ je povinný oznámiť požičiavateľovi bezodkladne každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu predmetu výpožičky. Vypožičiavateľ je povinný v prípade, že na predmete výpožičky hrozí škoda, vykonať nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, príp. ak už ku škode došlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku škody.
6. Vypožičiavateľ zodpovedá za všetky škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenia), ktoré vznikli na predmete výpožičky v dobe od jeho prevzatia od požičiavateľa až do času jeho vrátenia (odovzdania) požičiavateľovi. Ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetu výpožičky, vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky vrátiť požičiavateľovi a zároveň je povinný uhradiť požičiavateľovi škodu v rozsahu a vo výške určenej požičiavateľom, pričom náhrada tejto škody pozostáva z nákladov na reštaurovanie a príslušnej straty hodnoty a môže byť maximálne vo výške stanovenej sumy/hodnoty uvedenej v prílohe č. 1. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia predmetu výpožičky je vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi škodu v plnej výške.
7. Vypožičiavateľ je povinný písomne oznámiť požičiavateľovi každú zmenu svojho obchodného mena, sídla (u fyzických osôb adresu).
8. Požičiavateľ súhlasí so zverejnením digitálnych reprodukcí diel vo vysokom rozlíšení na sprievodnej webstránke k výstave. SNG sa zaväzuje uviesť pri každom diele údaje poskytnuté vypožičiavateľom (autor, názov, dátum vzniku, majiteľ a ďalšie). Presný zoznam digitálnych reprodukcí diel určených na zverejnenie na webstránke bude komunikovaný medzi vypožičiavateľom a SNG počas prípravy webstránky.

Čl. VI.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky náklady, výdavky a poplatky spojené so vznikom a realizáciou tejto zmluvy hradí požičiavateľ.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek zmeny a doplnky k tejto zmluve sa uskutočnia formou písomných dodatkov odsúhlasených oboma zmluvnými stranami. Všetky oznámenia a správy medzi zmluvnými stranami sa uskutočňujú formou doporučených listov na posledne známu adresu.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami. Účinnosť zmluva nadobúda nasledujúcim dňom po jej zverejnení na webovom sídle

- požičiatelia.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že právom, ktorým sa spravujú ich vzájomné záväzkové vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy je výlučne právo slovenské. Práva a povinnosti výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona č. 446/2001 Z. z. o majetku vyšších územných celkov, z. č. 206/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov o ostatných platných právnych predpisov súvisiacich s predmetom výpožičky a platných na území Slovenskej republiky.
 5. V prípade, že niektoré z ustanovení tejto zmluvy sa stane neplatným, zostáva platnosť ostatných ustanovení nedotknutá. Ak nastane takáto situácia, zmluvné strany sa dohodnú na riešení, ktoré zachová kontext a účel daného ustanovenia.
 6. Zmluvné strany sa dohodli, že spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy, sa budú riešiť prednostne dohodou a ak k dohode nedôjde súdnou cestou, pričom na rozhodovanie je príslušný všeobecný súd podľa sídla požičiatelia.
 7. Zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch s platnosťou originálu, 1 ks pre požičiatelia, 1 ks pre vypožičiatelia.
 8. Osoby, ktoré podpisujú túto zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvnej strany a zaväzovať zmluvnú stranu svojim podpisom. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu s obsahom zmluvy ju vlastnoručne podpisujú.
 9. Súčasťou Zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov je :
Príloha č. 1 – Zoznam zbierkových predmetov
Príloha č. 2 – Protokol o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov

Ing. Ľubomír Kralovanský,
poverený vedením TG

Alexandra Kusá PhD., generálna
riaditeľka SNG

FINANČNÁ KONTROLA	
vykonaná podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite v znení neskorších predpisov	
Finančná operácia je v súlade: (príjem – použitie – poskytnutie – právny úkon – iný úkon majetkovej povahy)	
S rozpočtom:	
S osobitnými predpismi/ a uzatvorenými zmluvami:	
S inými podmienkami poskytnutia verejných prostriedkov:	
So zákonom o VO v platnom znení. FO podlieha -nepodlieha zákonu o VO	
Finančnú operáciu overil a súhlasí s jej vykonaním/pokračovaním:	

Príloha č. 1 k Zmluve o výpožičke zbierkových predmetov č 13/2016

Zoznam zbierkových predmetov (diel)

Ing. Ľubomír Kraľovanský, riaditeľ TG
pečiatka a podpis

Príloha č. 2 k Zmluve o výpožičke zbierkových predmetov č. 13/2016

PROTOKOL

O ODOVZDANÍ A PREVZATÍ ZBIERKOVÝCH PREDMETOV (DIEL)

k zmluve o výpožičke zbierkových predmetov č. 13/2016 zo dňa 5.10.2016

uzavretou medzi:

.
(ako požičiavateľ) **Turčianska galéria v Martine**
Daxnerova 2, 03601 Martin
Ing. Ľubomír Kraľovanský, riaditeľ TG

a
(ako vypožičiavateľ) **Slovenská národná galéria**
Riečna 1, 81513 Bratislava
Alexandra Kusá PhD., generálna riaditeľka SNG

za účelom vystavovania:

Dňa požičiavateľ odovzdáva a vypožičiavateľ preberá zbierkový predmet (dielo) podľa Zoznamu zbierkových predmetov uvedených v prílohe č. 1 k Zmluve o výpožičke zbierkových predmetov v celkovom počte **7 ks** a a to v stave nepoškodenom a spôsobilom na užívanie pre dohodnutý účel.

Požičiavateľ: Viera Babjaková – správca depozitu TG

Vypožičiavateľ: **Tibor Füleky**

Miesto a dátum odovzdania a prevzatia: **V Martine dňa**

Vrátenie zbierkových predmetov (diel):

Dňa vypožičiavateľ odovzdáva a požičiavateľ preberá zbierkové predmety (diela) podľa Zoznamu zbierkových predmetov (diel) uvedených v prílohe č. 1 k Zmluve o výpožičke zbierkových predmetov v celkovom počte ks a to v stave nepoškodenom.

Za vypožičiavateľa odovzdal: /meno, priezvisko, funkcia/

Požičiavateľ: Viera Babjaková – správca depozitu TG

Vypožičiavateľ:

Miesto a dátum odovzdania a prevzatia: **V Martine dňa**